

Съставител (предприятие)

Град, (село) ул. №

период

година

ЕИК

Годишен финансов отчет

за годината, приключваща на 31 декември 2013

дата на съставяне

дата на одобряване

дата на заверка

"АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ" ООД

гр. Добрич

към 31.12.2013 год.

за 2013

ЕИК:124 652 581

дата на съставяне: 26.03.2014 г.

дата на одобряване: 10.06.2014г.

дата на заверка: 19.06.2014г.

Съставител :

Георги Куюмджиев

Управител :

Наталия Григорова

Регистриран одитор :

Виолета Кажелянска

"АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ" ООД
гр. Добрич

ЕИК:124 652 581

БАЛАНС
към 31.12.2013 год.

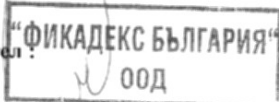
АКТИВ

Раздели, групи, статии	бел.	Сума (хил.лева)	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А Нетекущи (дълготрайни) активи			
I Нематериални активи			
Концесии, патенти, лицензи, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи			1
Общо за група I:		0	1
II Дълготрайни материални активи			
Земји и сгради, в т.ч.:		175	181
- земи		39	39
- сгради		136	142
Машини, производствено оборудване и апаратура		8	1
Съоръжения, автомобили и други ДМА		48	86
Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане		41	0
Общо за група II:		272	268
Общо за раздел А	11	272	269
Б Текущи (краткотрайни) активи			
I Материални запаси			
Други материални запаси		1	1
Стоки		539	674
Предоставени аванси		1	1
Общо за група I:	12	541	676
II Вземания			
Вземания от клиенти и доставчици - до една година		2 040	1 303
Други вземания - до една година		250	36
Общо за група II:	13	2 290	1 339
III Парични средства			
В брой		87	690
В безсрочни сметки (депозити)		116	83
Общо за група III:	14	203	773
Общо за раздел Б:		3 034	2 788
В Разходи за бъдещи периоди	15	10	14
СУМА НА АКТИВА		3 316	3 071

дата на съставяне: 26.03.2014 г.
дата на одобряване: 10.06.2014г.
дата на заверка: 19.06.2014г.

Съставител:

Георги Куюмджиев

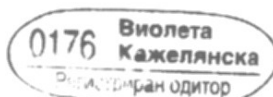


Управител:

Наталия Григорова

Регистриран одитор:

Виолета Кажелянска



ОПОВЕСТЯВАНИЯТА на съществени счетоводни политики и другите пояснителни бележки, са неразделна част от годишния финансов отчет и са дадени от стр. 7 до стр. 23

"АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ" ООД
гр. Добрич

ЕИК:124 652 581

БАЛАНС (продължение)
към 31.12.2013 год.

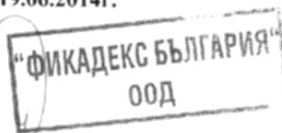
ПАСИВ

Раздели, групи, статии		бел.	Сума (хил.лева)	
			текуща година	предходна година
а		б	1	2
А	Собствен капитал			
I	Записан капитал		5	5
II	Неразпределена печалба		268	842
III	Текуща печалба		238	285
	Общо за раздел А:	16	511	1 132
Б	Задължения			
I	Задължения към финансови предприятия, в т.ч.:	18	714	538
	до 1 година		699	508
	над 1 година		15	30
II	Задължения към доставчици, в т.ч.:	18	2 041	1 363
	до 1 година		2 041	1 363
III	Други задължения, до една година, в т.ч.:	19	50	38
	- към персонала - до една година		9	5
	- осигурителни задължения - до една година		3	2
	- данъчни задължения - до една година		38	31
	Общо за раздел Б, в т.ч.:		2 805	1 939
	до 1 година		2 790	1 909
	над 1 година		15	30
СУМА НА ПАСИВА			3 316	3 071

дата на съставяне: 26.03.2014 г.
дата на одобряване: 10.06.2014г.
дата на заверка: 19.06.2014г.

Съставител :

Георги Куюмджиев



Управител :

Наталья Григорьева



Регистриран одитор :

Виолета Кажелянска



"АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ" ООД
гр. Добрич

ЕИК:124 652 581

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
за 2013

Наименование на разходите	бел.	Сума (хил.лева)	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А РАЗХОДИ			
1 Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.:		143	147
а) суровини и материали	4	53	51
б) външни услуги	5	90	96
2 Разходи за персонала, в т.ч.:	6	217	86
а) разходи за възнаграждения		200	73
б) разходи за осигуровки		17	13
3 Разходи за амортизация:	13	49	50
4 Други разходи, в т.ч.:		7 390	5 641
- балансова стойност на продадените активи	8	7 366	5 621
- други	7	24	20
Общо разходи за оперативна дейност		7 799	5 924
5 Разходи за лихви и други финансови разходи, в т.ч.:	9	33	37
- отрицателни разлики от операции с финансови активи		3	2
- разходи за лихви		30	35
6 Печалба от обичайна дейност	10	264	316
Общо разходи		7 832	5 961
7 Счетоводна печалба (общо приходи-разходи)	10	264	316
8 Разходи за данъци от печалбата		26	31
9 Печалба	11	238	285
Всичко		8 096	6 277

Наименование на приходите	бел.	Сума (хил.лева)	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
Б ПРИХОДИ			
1 Нетни приходи от продажби, в т.ч.:		8 049	5 545
а) стоки		8 047	5 542
б) услуги		2	3
2 Други приходи		47	729
3 Общо приходи от оперативна дейност	3	8 096	6 274
4 Други лихви и финансови приходи			3
5 Общо финансови приходи			3
Всичко		8 096	6 277

дата на съставяне: 26.03.2014 г.
дата на одобряване: 10.06.2014г.
дата на заверка: 19.06.2014г.

Съставител:

Георги Кутомджицки



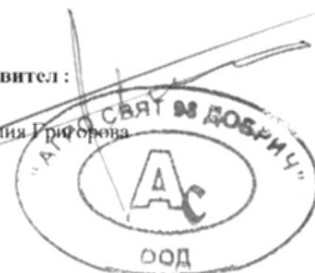
Регистриран одитор:

Виолета Кажелянска



Управител:

Наталья Григорова



ОПОВЕСТЯВАНИЯТА на съществени счетоводни политики и другите пояснителни бележки,
са неразделна част от годишния финансов отчет и са дадени от стр. 7 до стр. 23

"АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ" ООД
гр. Добрич

ЕИК:124 652 581

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ПО ПРЕКИЯ МЕТОД
за 2013

Наименование на паричните потоци		бел.	Текущ период			Предходен период			Сума (хил. лева)
			постъпления	плащания	нетен поток	постъпления	плащания	нетен поток	
а		б	1	2	3	4	5	6	
А	ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОСНОВНАТА ДЕЙНОСТ								
1	Парични потоци, свързани с търговски контрагенти		8 640	8 160	480	6 505	6 238	267	
2	Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения			202	(202)		87	(87)	
3	Платени и възстановени данъци върху печалбата			60	(60)		15	(15)	
4	Плащания при разпределения на печалби			857	(857)		98	(98)	
5	Други парични потоци от основна дейност			15	(15)	16	31	(15)	
	Всичко парични потоци от основната дейност		8 640	9 294	(654)	6 521	6 469	52	
Б	ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ								
1	Парични потоци, свързани с дълготрайни активи			62	-62		32	-32	
	Всичко парични потоци от инвестиционна дейност		0	62	(62)	0	32	(32)	
В	ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ								
1	Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми		822	629	193	536	391	145	
2	Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни			27	(27)		30	(30)	
3	Плащания на задължения по лизингови договори			19	(19)		26	(26)	
4	Други парични потоци от финансова дейност			1	(1)			-	
	Всичко парични потоци от финансова дейност		822	676	146	536	447	89	
Г	ИЗМЕНЕНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ СРЕДСТВА ПРЕЗ ПЕРИОДА (А+Б+В)		9 462	10 032	(570)	7 057	6 948	109	
Д	Парични средства в началото на периода				773			664	
Е	Парични средства в края на периода	14			203			773	

дата на съставяне: 26.03.2014 г.
дата на одобряване: 10.06.2014г.
дата на заверка: 19.06.2014г.

Съставител:
Георги Кукомджиев



Управител:
Наталья Григорова

Регистриран одитор:
Виолета Кажелянска



Годишен финансов отчет
за годината, приключваща на 31 декември 2013г.

"АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ" ООД
гр. Добрич

ЕИК:124 652 581

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ
към 31.12.2013 год.

		Сума(хил. лева)			
Показатели	бел.	Записан капитал	Финансов резултат от минали години - печалба	Текуща печалба	Общо собствен капитал
а	б	1	2	3	4
1 Салдо в началото на отчетния период		5	842	285	1 132
2 Салдо след промени в счетоводната политика и грешки		5	842	285	1 132
3 Финансов резултат за текущия период				238	238
4 Разпределение на печалбата, в т.ч.			(574)	(285)	(859)
-отнасяне към неразпределена печалба			285	(285)	-
- за дивиденди			(859)	-	(859)
5 Салдо към края на отчетния период		5	268	238	511
6 Собствен капитал към края на отчетния период	16	5	268	238	511

дата на съставяне: 26.03.2014 г.

дата на одобряване: 10.06.2014г.

дата на заверка: 19.06.2014г.

Съставител :

Георги Куюмджиев

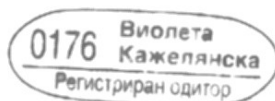


Управител :

Наталия Григорова

Регистриран одитор :

Виолета Кажелянска



ОПОВЕСТЯВАНИЯТА на съществените счетоводни политики и другите пояснителни бележки,
са неразделна част от годишния финансов отчет и са дадени от стр. 7 до стр. 23

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДРУЖЕСТВОТО

Търговско дружество „АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ“ ООД е създадено през 2005 година. Дружеството е със седалище и адрес на управление гр. Добрич, ул. “Витоша” № 6, вх. А, ап. 4. Съдебната регистрация на дружеството е вписана с № 2008033145429 от 2008 година в Агенция по вписванията към Търговския регистър. Дружеството първоначално е регистрирано като “НАТАЛИС ХЕЛПИНГ ХЕНД” ЕООД. На 05.09.2008 г. е взето решение за приемането на нов съдружник с дял от 50 %. Последните промени в Дружествения договор на дружеството са вписани в регистъра на търговските дружества с решение № 20080606160347 от 06.06.2008 година.

Собственост и управление

Към 31 декември 2013г. капиталът на „АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ“ ООД е в размер на 5 000 лева, разпределение в 50 броя дяла, всеки от които от по 100 лева номинална стойност.

Дружеството има 2 броя съдружници, които са местни физически лица. Структурата на капитала е разпределена както следва:

1. Наталия Стефанова Григорова притежава 50.00 % или 25 дяла на стойност 2 500 лева
2. Снежана Стефанова Петрова притежава 50.00 % или 25 дяла на стойност 2 500 лева.

Целият капитал на дружеството е записан и внесен.

Дружеството се представлява и управлява от Управителите Наталия Стефанова Григорова и Снежана Стефанова Петрова заедно и поотделно. С пълномощни с номера 15480/22.07.2008 г. и 16995/20.12.2010 г. Управителят Наталия Стефанова Григорова е упълномощил Стефан Койчев Великов и Тодорка Георгиева Великова със следните права:

- да представляват дружеството пред други фирми, банки и пред всички държавни институции;

-да подписват всякакви документи свързани с дейността на дружеството;

-да се разпореждат с имуществото на дружеството;

-да ръководят цялата дейност на дружеството;

Към 31.12.2013 г. в дружеството има 9 служители нает персонал.

Предмет на дейност

Предметът на дейност на Дружеството съгласно търговската регистрация е:

- Търговия и съхранение на препарати за растителна защита
- Търговия със селскостопански продукти
- Складови сделки

Структура на Дружеството

Дружеството няма представителства. "АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ" ООД няма разкрити клонове в страната и/или в чужбина. Централния офис на дружеството се намира на следния адрес: гр. Добрич, ул. "Хан Тервел" 176.

2. СЧЕТОВОДНА ПОЛИТИКА НА ДРУЖЕСТВОТО

2.1. База за изготвяне на финансовия отчет

Финансовият отчет на „АГРО СВЯТ 98 ДОБРИЧ“ ООД е изготвен в съответствие с Националните стандарти за малки и средни предприятия, утвърдени от Министерския съвет с ПМС № 251 /17.10.2007 г., в сила от 01.01.2008 г.

Дружеството води своите счетоводни регистри в български лева (BGN) и изготвя своите официални финансови отчети в съответствие с българското счетоводно и данъчно законодателство. Данните в годишния финансов отчет (ГФО) са представени в хил. лв., освен в случаите, където изрично е посочен

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен при спазване на принципа за действащо предприятие.

2.2. Сравнителни данни

Дружеството изготвя финансов отчет в съответствие с новите Национални стандарти за МСП, в сила от 01.01.2008 г. При изготвяне на финансовия отчет за 2013 година не са извършвани преизчисления в съответствие с изискванията на НСФОМСП. Представените данни за 2013 година са съпоставими с тези от 2012 година.

2.3. Преизчисление на начални салда

През 2013 г. не е извършвана корекция в началните салда.

Дружеството е приело да използва препоръчителен метод, съгласно СС 8 Нетни печалби или загуби за периода, фундаментални грешки и промени в счетоводната политика, като промените в счетоводната политика се прилагат с обратна сила. Корекциите се отразяват в салдото на неразпределените печалби от предходни периоди. За фундаментална грешка се счита онази, чиято стойност превишава 1.0 % от нетните приходи от продажби.

2.4. Отчетна валута

Функционалната и отчетна валута на Дружеството е българският лев. От 01.07.1997 г. левът е фиксиран в съответствие със Закона за БНБ към германската марка в съотношение BGN 1:DEM 1,

Настоящият ГФО от стр.1 до стр. 23 е одобрен от съдружниците и подписан от тяхно име на 10.06.2014 г. 8

а с въвеждането на еврото като официална валута на Европейския съюз - с еврото в съотношение BGN 1.95583:EUR 1.

Паричните средства, вземанията и задълженията, деноминирани в чуждестранна валута се отчитат в легова равностойност на база валутния курс към датата на операцията и се преоценяват на месечна база, като се използва официалният курс на БНБ на последния работен ден от месеца. Към 31.12.2013 г. те са представени по заключителния курс на БНБ.

Курсовите разлики от преоценката се третираат като текущи приходи и разходи и се включват в отчета за приходи и разходи като финансови приходи/разходи.

2.5. Приходи

Приходите в Дружеството се признават на база принципа за начисляване и до степента, до която стопанските изгоди се придобиват от Дружеството и доколкото приходите могат надеждно да се измерят.

При продажбите на стоки приходите се признават, когато всички съществени рискове и ползи от собствеността на стоките преминават в купувача.

При предоставянето на услуги, приходите се признават, отчитайки етапа на завършеност на сделката към датата на баланса, ако този етап може да бъде надеждно измерен, както и разходите, извършени по сделката и разходите за приключването ѝ.

Финансовите приходи се включват в отчета за приходи и разходи диференцирано и се състоят от лихвени приходи и курсови разлики от валутни операции.

2.6. Разходи

Разходите в Дружеството се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Разходите за бъдещи периоди се отлагат за признаване като текущ разход за периода, през който договорите за които се отнасят, се изпълняват.

Финансовите разходи се включват в отчета за приходи и разходи диференцирано и се състоят от лихвени разходи и курсови разлики от валутни операции.

Банковите такси за обслужване на разплащателните сметки се третираат като други разходи за дейността.

2.7. Дълготрайни материални активи

Дълготрайните материални активи са представени в счетоводния баланс по цена на придобиване.

Цената на придобиване включва покупната цена, вкл. митническите такси и всички преки разходи, необходими за привеждане на актива в работно състояние. Преките разходи са: разходи за подготовка на обекта, разходи за първоначална доставка и обработка, разходите за монтаж, разходи за хонорари на лица, свързани с проекта, непризнат данъчен кредит и др. п.

Дружеството е определило стойностен праг от 700 лв., под който придобитите активи независимо, че притежават характеристиката на дълготраен актив, се изписват като текущ разход в момента на придобиването им.

Методи на амортизация

Дружеството използва линеен метод на амортизация на дълготрайните материални активи.

Възприетият срок за ползване на активите е както следва :

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| • сгради | - 25 години |
| • машини | - 3 години и 4 месеца |
| • компютри | - 2 години |
| • автомобили | - 4 години |
| • стопански инвентар | - 6 години и 8 месеца |

При завеждане на активите в данъчния амортизационен план са спазени данъчни амортизационни норми по видове активи , както следва:

- | | |
|----------------------|--------|
| • сгради | - 4% |
| • машини | - 30% |
| • компютри | - 50 % |
| • автомобили | - 25 % |
| • стопански инвентар | - 15 % |

В дружеството има дълготрайни активи, които са напълно амортизирани и продължават да се ползват в дейността му. По групи и отчетна стойност те са както следва:

Машини	-	2 хил.лв.
Компютри и периферни устройства	-	6 хил. лв.
Транспортни средства	-	57 хил. лв.

През отчетния период не е променян метода на амортизация на дълготрайните активи.

При отчитане на дълготрайните материални активи са спазвани изискванията на СС № 4 "Отчитане на амортизациите" и СС № 16 "Дълготрайни материални активи".

2.8. Нематериални дълготрайни активи

Нематериалните дълготрайни активи са представени в счетоводния баланс по цена на придобиване, намалена с натрупаната амортизация.

В Дружеството се прилага линеен метод на амортизация на нематериалните дълготрайни активи.

Възприетият срок за ползване на активите е както следва:

- Други нематериални активи – 6 години и 8 месеца

При завеждане на активите в данъчния амортизационен план са спазени данъчни амортизационни норми по видове активи, както следва:

- Други нематериални активи – 15%

Балансовата стойност на нематериалните дълготрайни активи подлежи на преглед за обезценка, когато са налице събития, или промени в обстоятелствата, които посочват, че балансовата стойност би могла да надвишава възстановителната им стойност.

При отчитане на дълготрайните нематериални активи са спазвани изискванията на СС №38 "Нематериални активи"

Към датата на изготвяне на отчета дружеството не е установило индикации за обезценка на ДМА и НМА, поради което такава не е извършвана.

2.9. Дългосрочни инвестиции

Дружеството не притежава дългосрочни инвестиции в дъщерни и/или асоциирани предприятия.

2.10. Материални запаси

Материалните запаси при тяхното потребление са оценявани както следва:

- Стоките, закупени с цел продажба – по метода „средно претеглена стойност“
- Горива и смазочни материали – по метода на „средно претеглена стойност“

Разходите, които се извършват, за да доведат даден продукт в неговото настоящо състояние и местонахождение, се включват в цената на придобиване (себестойност), както следва:

- суровини и материали в готов вид – всички доставни разходи, които включват вносни мита и такси, транспортни разходи, невъзстановими данъци и други разходи, които допринасят за привеждане на материалите в готов за тяхното използване вид;

Нетната реализуема стойност представлява приблизително определената продажна цена на даден актив в нормалния ход на стопанска дейност, намалена с приблизително определените разходи по довършването в търговски вид на този актив и приблизително определените разходи за реализация. Тя е определена на база очаквани продажни цени за 2014 година.

2.11. Търговски и други вземания

Търговските вземания са отразени по номиналната стойност на възникване. Към края на отчетния период няма данни за наличие на обстоятелства за обезценка на вземанията и такава не е извършвана.

Приблизителната оценка за съмнителни и несъбираеми вземания се прави, когато за събираемостта на цялата сума съществува висока несигурност. Несъбираемите вземания се обезценяват изцяло, когато това обстоятелство се установи.

2.12. Парични средства

Паричните средства в лева са оценени по номиналната им стойност. Сделките в чуждестранна валута се вписват в левове и валута при първоначалното си счетоводно отразяване, като към сумата в чуждестранна валута се прилага централния курс към датата на сделката. Паричните средства в чуждестранна валута се преоценяват, съгласно възприетата счетоводна политика, в края на периода по централен курс. Паричните средства в чуждестранна валута при текущото им потребление се оценяват по централен курс в деня на операцията. Разликите от валутните курсове, възникващи при разплащането, се отчитат като финансов разход или приход през периода на възникването им.

Към 31.12.2013 г. наличните парични средства в касата на дружеството в лева са 87 хил.лева. По банковите си сметки дружеството разполага със 116 хил.лева.

За целите на изготвянето на отчета за паричните потоци:

- паричните постъпления от клиенти и паричните плащания към доставчици са представени брутно, с включен ДДС (20%);
- лихвите по получени банкови кредити са включени като плащане към финансова дейност;

2.13. Задължения към доставчици и други задължения

Задълженията към доставчици и другите текущи задължения в лева се отчитат по номиналната стойност на възникване (цена на придобиване), която се приема за справедливата стойност на сделката и ще бъде изплатена в бъдеще срещу получените стоки и услуги. Задълженията деноминирани в чуждестранна валута са оценени в лева по курса на Българска